



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SCL

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- * **SCIUPARSI.** v. **SCIPARSI.**
 * *Sciuparsi.* Abortar, mover, mal parir.
 * **SCIUPATO.** } v. } **SCIPATO.**
 * **SCIUPATORE.** } v. } **SCIPATORE.**
 * **SCIUPAZIONE.** } v. } **SCIPAZIONE.**
 * **SCIUPINARE.** Verbo frequentativo de **SCIUPARE.**
 * **SCIUPINIO.** v. **DISSIPAZIONE.** Dissipação, estrago, profusão.
 * **SCIUPPIO.** v. **SCIUPINIO.**
 * **SCIUTTO.** adj. m. **TA.** f. Enxuto, secco, sem humidade.

SCIZINO. f. m. Scyzino, qualidade de vinho.

S C L

- SCLAMARE.** v. a. Exclamar, gritar, dar vozes, vociferar ou por dor, ou por ira.
SCLAMAZIONE. f. f. Exclamação, grito; a acção de exclamar.
SCLAREA. f. f. Genero de planta, que produz muitos ramos.
SCLERÒTICO. f. m. Qualidade de pellicula dura, que pertence aos olhos. Termo de Anatomia.

S C O

- SCocca-L-FUSO.** adj. f. Epitheto, que se dá por desprezo á mulher, e sempre se lhe ajunta a palavra *Mamma.*
SCOCGAMENTO. f. m. Vibração, tiro; a acção de disparar a flecha.
SCOCARE. v. a. Disparar, vibrar, lançar, despedir, atirar, arrojear a flecha, a setta. Assim no sent. prop. como no fig.
Scoccare. Pronunciar.
SCOCARE. v. n. } Despedir-se, escapar, soltar-se, vibrar-se, lançar-se, arrojear-se.
SCOCARSI. v. n. p. }
Scocarsi. no fig. Manifestar-se, descobrir-se, declarar-se.

Gia comincia apparire innanzi 'l Sole la bella aurora, che dà' monti scocca. Já começa a apparecer diante do Sol a bella aurora, que pelos montes vem sahindo, e apontando.

- SCOCATO.** adj. m. **TA.** f. Despedido, vibrado, atirado, lançado, atirado.
SCOCATÒJO. v. **SCATTATÒJO.**
SCOCATORE. v. m. Aquelle, que despede, e atira dardos.

- SCOCATRICE.** v. f. Aquella, que vibra, e atira dardos.
SCOCO. f. m. Vibração, arrojio; a acção de vibrar, ou de se vibrar.

Sino allo scocco delle due ore. Até darem duas horas.
SCOCOBRINO. v. **SCONCOBRINO.**
SCOCCOLARE. v. a. Tirar, ou abrir a casca dos legumes.

Scoccolare barbarismi. Repetir em abundancia barbarismos, replicar com barbarismos.
SCOCCOLATO. adj. m. **TA.** f. Tirado, limpo da casca; o que se diz dos legumes.
Scoccolato. Claro, e bem contado; fallando-se do dinheiro.

Scoccolato. Claro, manifesto, patente, conhecido, público, evidente, sabido.
El' è una scoccolata bugia. He huma clara, huma evidente mentira.

SCOCCOLATO. augm. **DI SCOCCATO.** Porém se diz por zombaria; e se usa ordinariamente, fallando-se do tempo passado. Escapado.

SCOCOVEGGIARE. v. n. Brincar, folgar, galantear, requebrar, fazer requebros.
Scocoveggiare. Zombar, escarnecer, fazer irrizão.

SCODATO. adj. m. **TA.** f. Sem cauda, privado do rabo.
Putta scodata. Proverbio usado em modo baixo. Malicioso, astuto, fino: *Verfutus, vaser.*
SCODELLA. f. f. Escudella, tigella, pequeno prato, utensil da meza.
Scodella cava. Escudella, tigella cova.

Scodella. O caldo, que está dentro da tigella, e da escudella.

SCODELLÀJO. f. m. Oleiro, artifice, que faz tigellas, ou louça de barro.

SCODELLARE. v. a. Deitar o caldo na tigella.
Scodellare. por fem. Arruinar, deitar por terra.

SCODELLARO. v. **SCODELLÀJO.**
SCODELLATO. adj. m. **TA.** f. Deitado na tigella, na escudella.

Scodellato. Concavo, fundo como huma tigella.
Scodellato. Deitado por terra, arrazado.

SCODELLETTA. dim. f. **DI SCODELLA.** Escudelazinha, tigellinha.

SCODELLINA. dim. f. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLETTA.**

SCODELLINO. dim. m. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLINA.**

Scodellino. Cassetta, parte do arcabuz, onde se deita a escorva.

SCODELLUCCIA. dim. f. **DI SCODELLA.** v. **SCODELLETTA.**

SCOFACCIATO. adj. m. **TA.** f. Machucado, chato como huma fogaça.

Volto scofacciato. Cara chata.
SCOFFINA. f. f. Escofina, qualidade de lima, que tem os dentes grossos, e he larga.

SCOFFINATO. adj. m. **TA.** f. Limado, polido com a lima.

SCOGGLIA. f. f. Pelle, que a serpente, e a cobra despe todos os annos.

Scogli. por fem. Pelle, vestido.
Scogli. Cachopo, rocha, penedo grande debaixo d'agua.

SCOGLIATO. adj. m. **TA.** f. Com a pronunciaçãodo O fechado. Eunucho, capado, castrado, sem testiculos, ou as partes genitaeas.

SCOGLIETTO. dim. m. **DI SCOGLIO.** Escolhozinho, cachopozinho, pequeno penedo debaixo de agua em o mar.

SCOGLIO. f. m. Escolho, cachopo, penhasco, rochedo, penha, penedo, banco de pedra debaixo de agua em o mar.

Scoglio di rena. Banco de areia.
Scoglio. por fem. Rocha, pedra.

Percuotere agli scogli. } Dar nos cachopos.
Dare negli scogli. }

Scoglio. Cortiça.

Scoglio. Pelle, que a serpente, e a cobra despe todos os annos.

Scoglio puro. } Aspero, puro cachopo.
Scoglio aspro. }

SCOGLIOSO. adj. m. **SA.** f. Cheio de rochedos, de cachopos, de penhasco.

SCOGLIUZZO. dim. m. **DI SCOGLIO.** Escolhozinho, pequeno cachopo, penhascozinho, pequeno penedo, rochazinha.

SCOGNOMINARE. v. a. Tirar o cognome, o sobrenome.

* **SCOGNOSCENZA.** } v. } **SCONOSCENZA.**
 * **SCOGNOSCIUTO.** } v. } **SCONOSCIUTO.**

SCOJARE. v. a. Esfolar, tirar a pelle, o couro, arrancar-lo.

SCOJARSÍ. v. n. p. Esfolar-se, arrancar-se a pelle, o couro.

SCOJATTOLO. f. m. Especie de doninha, pequeno animal salvagem.

SCOLA. v. **SCUOLA.** Escola, Aula, Classe, onde se aprendem as Sciencias, e as Artes Liberaes.

SCOLAZIONE. } v. } **SCOLAZIONE.**
SCOLÀJO. } v. } **SCOLÀRE.**

SCOLAMENTO. f. m. Escoadura, fluxo, extravasão, corrente dos líquidos por alguma parte; a acção de escorrerem as aguas.

Scolamento. Gonorrhoea, enfermidade das mulheres. Termo de Medicina.